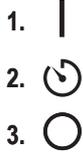


EN

Instructions:

- Remove the wrapping prior to use.
- This set contains a timer;

**1. STEADY ON**

press once: the item will remain in operation until it is switched off manually.

2. STEADY ON TIMER

press again/press twice: the item will light up. After 6 hours of being lit, the lamps will switch off automatically. The set will turn on again automatically the following day at the time they were originally switched on.

3. OFF

press again/press three times: the item is not in operation.

Please keep all relevant information!

D

Bedienungsanleitung:

- Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch.
- Dieser Satz enthält einen Timer;

**1. STEADY ON**

Einmal drücken: das Item bleibt eingeschaltet, bis es manuell ausgeschaltet wird.

2. STEADY ON TIMER

Nochmals drücken / zweimal drücken: das Item wird leuchten. Nach 6 Stunden gebrannt zu haben, werden die Lämpchen automatisch ausgeschaltet. Das Set geht am nächsten Tag automatisch zu dem Zeitpunkt an, an dem es zum ersten Mal aktiviert wurde.

3. OFF

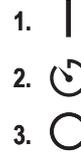
Nochmals drücken / dreimal drücken: Item wird deaktiviert.

Bewahren Sie alle wichtigen Informationen auf!

NL

Gebruiksaanwijzing:

- Verwijder de verpakking voor gebruik.
- Deze set bevat een timer;

**1. STEADY ON**

druk één keer: het item zal ingeschakeld blijven tot dat deze handmatig wordt uitgeschakeld.

2. STEADY ON TIMER

druk nogmaals/druk twee keer: het item zal gaan branden. Na 6 uur gebrand te hebben gaan de lampjes automatisch uit. De set gaat de volgende dag automatisch weer aan op het tijdstip waarop ze de eerste keer zijn ingeschakeld.

3. OFF

druk nogmaals/druk drie keer: het item is uitgeschakeld.

Bewaar alle relevante informatie!

F

Mode d'emploi:

- Retirer l'emballage avant utilisation.
- Ce set contient une minuterie (Timer).

**1. STEADY ON**

appuyer une fois: l'élément restera allumé jusqu'à ce qu'il soit éteint manuellement.

2. STEADY ON TIMER

réappuyer/appuyer deux fois: l'élément s'allumera. Après 6 heures d'éclairage, les lampes s'éteindront automatiquement. Le set se réenclenchera automatiquement le lendemain à l'heure à laquelle les lampes se sont allumées la première fois.

3. OFF

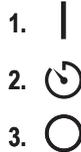
réappuyer/appuyer trois fois: l'élément est éteint.

Conserver toutes les informations pertinentes!

IT

Istruzioni per l'uso:

- Rimuovere la confezione prima dell'uso.
- Questo set contiene un timer;

**1. STEADY ON**

premere una volta: l'unità rimarrà in funzione fino a quando verrà spenta manualmente.

2. STEADY ON TIMER

premere di nuovo / premere due volte: l'unità si accende. Dopo 6 ore di illuminazione, le luci si spegnono automaticamente. Il set si accende automaticamente il giorno seguente allo stesso momento.

3. OFF

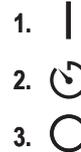
premere di nuovo / premere tre volte: l'unità non è in funzione.

Si prega di conservare queste informazioni utili!

E

Instrucciones de uso:

- Retirar el envoltorio antes de usar.
- Este set contiene un temporizador;

**1. STEADY ON**

pulsar una vez: El dispositivo funcionará hasta que se apague de forma manual.

2. STEADY ON TIMER

pulsar de nuevo/ pulsar dos veces: El dispositivo se iluminará. Luego de 6 horas de permanecer iluminado, las lámparas se apagarán de forma automática. El set se encenderá nuevamente de forma automática al día siguiente, a la misma hora que se encendió por primera vez.

3. OFF

pulsar de nuevo / pulsar tres veces: El dispositivo no funcionará.

¡Por favor, guarde toda la información relevante!

RUS

Инструкция по применению:

- Перед использованием удалите все упаковочные материалы.
- Этот набор включает в себя таймер;

**1. STEADY ON**

Нажмите один раз: устройство остается подключенным, пока не выключен вручную.

2. STEADY ON TIMER

Снова нажмите/ нажмите два раза: устройство загорится. После 6 часов освещения, свет автоматически выключается. Набор на следующий день автоматически включается в то же время, когда был включен в первый раз.

3. OFF

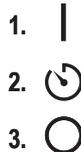
снова нажмите/нажмите три раза: устройство выключено.

Сохраните всю важную информацию!

DK

Brugsanvisning:

- Fjern emballagen inden brug.
- Dette sæt indeholder en timer;

**1. STEADY ON**

tryk en gang: enheden forbliver i funktion, indtil der slukkes manuelt for den.

2. STEADY ON TIMER

tryk igen/tryk to gange: enheden lyser. Efter at være tændt i 6 timer, slukkes lamperne automatisk. Sættet tænder automatisk igen den følgende dag på samme tidspunkt, som det oprindeligt blev tændt.

3. OFF

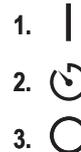
tryk igen/tryk tre gange: enheden er ikke i funktion.

Behold venligst alle relevante informationer!

N

Bruksinstruksjoner:

- Fjerninnpakningforbruk.
- Dettesettetinneholder en timer;

**1. STEADY ON**

trykk én gang: artikkelen vil forbli drift til den slås av manuelt.

2. STEADY ON TIMER

trykk igjen/trykk to ganger: artikkelen vil lyse. Etter 6 timer medlys, vil lampenes slås av automatisk. Sett vil slås på igjen automatisk dagen etter på det tids punktet de opprinnelig ble slått på.

3. OFF

trykk igjen/trykk tre ganger: artikkelener ikke i drift.

Ta vare på all relevant informasjon!

PL

Instrukcja użycia:

- Usuń opakowanie przed użyciem.
- Ten zestaw zawiera czasomierz;

1. 
2. 
3. 

1. STEADY ON

naciśnij raz: produkt będzie działał dopóki nie zostanie wyłączony ręcznie.

2. STEADY ON TIMER

naciśnij ponownie / naciśnij dwa razy: produkt zaświeci się. Po 6 godzinach świecenia, lampki wyłączą się automatycznie. Zestaw ponownie włączy się automatycznie następnego dnia o godzinie, o której został pierwotnie włączony.

3. OFF

naciśnij ponownie / naciśnij trzy razy: Urządzenie zostaje wyłączone.

Należy zachować wszystkie istotne informacje!

P

Instruções de utilização:

- Remover a embalagem antes da utilização.
- Este aparelho inclui um temporizador;

1. 
2. 
3. 

1. STEADY ON

pressione uma vez: ligado - permanecerá em funcionamento até que seja desligado manualmente.

2. STEADY ON TIMER

pressione novamente/pressione duas vezes: ligado com temporizador - após 6 horas, as lâmpadas desligar-se-ão automaticamente. O aparelho irá ligar-se automaticamente no dia seguinte, à hora em que foi inicialmente ligado.

3. OFF

pressione novamente/pressione três vezes: desligado.

Por favor, guarde a informação relevante para consulta futura!

FIN

Käyttöohjeet:

- Poista pakkauksen kääre ennen käyttöä.
- Tämä setti sisältää ajastimen;

1. 
2. 
3. 

1. STEADY ON

paina kerran: tuote pysyy käytettävänä kunnes se laitetaan manuaalisesti pois päältä.

2. STEADY ON TIMER

paina uudelleen/paina kahdesti: tuotteen valot syttyvät. Oltuaan päällä 6 tuntia, lamput sammuvat automaattisesti. Setti käynnistyy uudelleen automaattisesti seuraavana päivänä samaan aikaan, kuin alkuperäinen käynnistys.

3. OFF

paina uudelleen/paina kolmesti: tuote ei ole käytössä.

Säilytä kaikki olennainen informaatio!

S

Bruksanvisning:

- Avlägsna omslaget före användning.
- Levereras med en timer;

1. 
2. 
3. 

1. STEADY ON

tryck en gång: enheten är påslagen tills dess den stängs av manuellt.

2. STEADY ON TIMER

tryck igen/tryck två gånger: enheten slås på. Efter 6 timmar kommer lamporna att slås av automatiskt. Enheten slås på igen påföljande dag vid samma tid som den ursprungligen slogs på.

3. OFF

tryck igen/tryck tre gånger: enheten är avslagen.

Spara all relevant information!

HR

Upute za uporabu:

- Uklonite ambalažu prije uporabe.
- Ovaj set uključuje timer;

1. 
2. 
3. 

1. STEADY ON

pritisnite jednom: uređaj će ostati uključen dok ga se ručno ne isključi.

2. STEADY ON TIMER

pritisnite opet/ pritisnite dvaput: uređaj će zasvijetliti. Nakon 6 sati svijetljenja, lampice će se automatski isključiti. Uređaj će se automatski uključiti sljedećeg dana u isto vrijeme kada je prvi put uključen.

3. OFF

pritisnite opet/ pritisnite triput: uređaj nije uključen.

Molimo sačuvajte sve bitne podatke



EVERLANDS
everlasting seasonal trees

GB

Read this warning & instruction manual completely for assembling this product. Keep this manual and all relevant information for future reference!



WARNING!

Safety instructions

- Keep original packaging for storing your product.
- Keep young children supervised when using product.
- Keep plastic bags out of reach of young children.
- The product must be assembled by an adult.
- This product is for both indoor and outdoor use.
- This product is for decorative purposes only. Do not use this product for any other purpose than for which it is intended. Do not modify the product.
- Illustrations are for reference only, as the models may vary slightly.
- Place the product on a solid, level surface to ensure stability.
- Do not use near a flammable product, heat, open fire/ flame or submerge in water.
- Do not decorate with burning candles.
- The LED bulbs on this product are non-replaceable.
- Keep batteries out of reach of young children and seek immediate medical help if swallowed.
- Batteries must be installed and removed by adults only.
- Use only recommended battery type.
- Do not mix old and new batteries or batteries of different types.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from product before charging.
- Remove exhausted batteries from the product.
- Turn off the product when leaving it unattended.
- Remove batteries when product will not be used for extended periods of time.
- Batteries contain substances that can be harmful for human health and environment.
- Do not throw batteries in fire or try to open the outer casing.
- Batteries should not be disposed of with normal household waste, but taken to an appropriate local battery recycling facility.

Note: the burning hours of the lighting set depends on the quality of the batteries used and the temperature of the environment.

Battery usage

1. The product uses (fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries) type batteries (not included).
2. Open the battery compartment (some unscrew at the bottom).
3. Insert batteries with the correct polarity (+ / -).
4. Close cover after placing batteries (if applicable: fasten the bottom screws with a hand screwdriver).
5. Set power switch to "ON" to operate product (For items with timer: please refer to additional instructions).
6. Put the product on a flat / level surface.
7. Switch off power when the product is not in use.

Storage instructions

- Remove batteries from item when it is not in use, to prevent damage to the product.
- In case you have decorated your tree: remove decoration before storage.
- Clean with dry cloth only.
- Please make sure to store this item in a cool, dry place.

Timer operation instructions

For timer operation instructions: please check the separate appendix.

Disposal instructions

This product contains electrical and electronic components. To protect the environment, at the end of product life it should be taken to an appropriate local authority/council recycling site for WEEE (waste electrical and electronic equipment). It should not be disposed of in the normal household waste. Batteries should not be disposed of in the normal household waste, but taken to an appropriate local battery recycling facility. Outer carton (cardboard) or polybag - (widely recycled).



D

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung und alle relevanten Informationen zum späteren Nachschlagen auf! Bitte lesen Sie diese Warnhinweise und Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie dieses Produkt montieren.



WARNUNG!

Sicherheitshinweise

- Bewahren Sie die Originalverpackung für die Lagerung Ihres Produkts auf.
- Halten Sie kleine Kinder während des Gebrauchs des Produkts unter Aufsicht.
- Bewahren Sie Plastiktüten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- Dieses Produkt ist sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich geeignet.
- Dieses Produkt ist nur für dekorative Zwecke bestimmt. Verwenden Sie dieses Produkt nicht für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist. Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor.
- Die Abbildungen dienen nur als Referenz, da die Modelle leicht variieren können.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche, um die Stabilität zu gewährleisten.
- Nicht in der Nähe von brennbaren Produkten, Hitze, offenem Feuer/Flammen verwenden oder in Wasser tauchen.
- Nicht mit brennenden Kerzen dekorieren.
- Die LED-Glühbirnen an diesem Produkt sind nicht austauschbar.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf und suchen Sie bei Verschlucken sofort medizinische Hilfe auf.
- Batterien dürfen nur von Erwachsenen eingesetzt und entfernt werden.
- Verwenden Sie nur den empfohlenen Batterietyp.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien verschiedener Typen.
- Nicht wieder aufladbare Batterien nicht aufladen.
- Entfernen Sie die wieder aufladbaren Batterien vor dem Aufladen aus dem Gerät.
- Entnehmen Sie verbrauchte Batterien aus dem Gerät.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Batterien enthalten Stoffe, die für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein können.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer und versuchen Sie nicht, das äußere Gehäuse zu öffnen.
- Batterien dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer geeigneten örtlichen Batterieverwertungsanlage zugeführt werden.

Hinweis: Die Brenndauer des Beleuchtungssets hängt von der Qualität der verwendeten Batterien und der Umgebungstemperatur ab.

Batterie einsetzen

1. Für dieses Produkt werden Batterien des Typs (fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries) verwendet (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Öffnen Sie das Batteriefach (einige Schrauben unten).
3. Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität (+ / -) ein.
4. Deckel nach dem Einsetzen der Batterien schließen (ggf. die unteren Schrauben mit einem Handschraubendreher anziehen).
5. Stellen Sie den Netzschalter auf „AN“, um das Produkt zu bedienen (Für Artikel mit Timer: siehe zusätzliche Anweisungen).
6. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche.
7. Schalten Sie die Stromzufuhr aus, wenn das Produkt nicht benutzt wird.

Lagerungshinweise

- Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn es nicht benutzt wird, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Falls Sie Ihren Baum dekoriert haben: Entfernen Sie die Dekoration vor der Lagerung.
- Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Bitte bewahren Sie diesen Artikel an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Bedienungsanleitung Timer

Hinweise zur Bedienung der Zeitschaltuhr finden Sie im separaten Anhang.

Entsorgungshinweise

Dieses Produkt enthält elektrische und elektronische Komponenten. Um die Umwelt zu schützen, sollte es am Ende des Produktlebens zu einer geeigneten kommunalen Recyclinganlage für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gebracht werden. Es darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Batterien sollten nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern in einer geeigneten örtlichen Batterieverwertungsanlage entsorgt werden. Außenverpackung (Karton) oder Polybeutel - (weitestgehend recycelt).



F

Veillez conserver ce manuel et toutes les informations pertinentes pour consultation ultérieure! Veuillez lire toutes les précautions d'emploi et le manuel d'instruction avant d'installer cet article.



AVERTISSEMENT!

Consignes de sécurité

- Conserver l'emballage d'origine pour ranger votre produit.
- Les jeunes enfants ne peuvent utiliser ce produit que sous la surveillance d'un adulte.
- Garder les sacs en plastique hors de portée des jeunes enfants.
- Le produit doit être monté par un adulte.
- Ce produit est conçu pour une utilisation intérieure et extérieure.
- Ce produit est destiné à la décoration. Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Ne pas modifier le produit.
- Les illustrations ne sont données qu'à titre de référence, car les modèles peuvent légèrement varier.
- Poser le produit sur une surface plane pour assurer la stabilité.
- Ne pas utiliser à proximité d'un produit inflammable, d'une source de chaleur, d'une flamme nue ou ne pas l'immerger dans l'eau.
- Ne pas décorer avec des bougies allumées.
- Ne pas approcher d'une flamme ou d'un corps incandescent (bougies ou cierges magiques par exemple). Ne pas laisser de guirlandes électriques branchées sans surveillance.
- Les ampoules LED sur ce produit ne sont pas remplaçables.
- Conserver les piles hors de portée des enfants et consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion.
- Les piles doivent être mises en place et retirées uniquement par un adulte.
- N'utiliser que le type de pile recommandée.
- Ne pas mettre de vieilles piles avec des neuves ni des piles de type différent.
- Retirer les piles hors de portée des enfants et consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion.
- Les piles doivent être mises en place et retirées uniquement par un adulte.
- N'utiliser que le type de pile recommandée.
- Ne pas mettre de vieilles piles avec des neuves ni des piles de type différent.
- Retirer les piles usées du produit.
- Débrancher le produit quand vous le laissez sans surveillance.
- Retirer les piles du sapin quand vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Les piles contiennent des substances pouvant être nocives pour la santé humaine et pour l'environnement.
- Ne pas jeter les piles au feu ni essayer d'ouvrir l'enveloppe extérieure.
- Ne pas jeter les piles dans les poubelles de déchets ménagers, mais les emporter à un site de recyclage approprié local pour les batteries usagées.

Remarque: La durée de fonctionnement du set d'éclairage dépend de la qualité des piles utilisées et de la température ambiante.

Utilisation des piles

1. Le produit utilise (fill in the number of batteries) piles de type (fill in the type of batteries) (non comprises).
2. Ouvrir le compartiment des piles (certains sont à dévisser au fond).
3. Insérer les piles en respectant les polarités (+ / -).
4. Refermer le couvercle après avoir mis les piles (si applicable: serrer les vis au fond du compartiment, avec un tournevis à main).
5. Mettre l'interrupteur de mise en marche sur "ON" pour faire fonctionner le produit (pour les items avec minuterie: veuillez vous référer aux instructions supplémentaires).
6. Poser le produit sur une surface plate / de niveau.
7. Mettre l'interrupteur sur OFF quand le produit n'est pas utilisé.

Instructions de montage

- Retirer les piles de l'article lorsqu'il n'est pas utilisé, pour éviter tout dommage au produit.
- Si vous avez décoré votre sapin: retirer toute la décoration avant de le ranger.
- Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- Veuillez ranger cet article dans un endroit sec et frais.

Instructions pour le fonctionnement du minuteur

Pour les instructions du minuteur: veuillez consulter l'appendice séparé.

Instructions de mise au rebut

Ce produit contient des composantes électriques et électroniques. Pour la protection de l'environnement, le produit arrivé en fin de vie doit être acheminé vers un site de recyclage approprié des autorités locales / site de recyclage des déchets d'équipement électrique et électronique. Ne pas jeter le produit dans les poubelles de déchets ménagers. Ne pas jeter les piles dans les poubelles de déchets ménagers, mais les emporter à un site de recyclage approprié local pour les piles usagées. Carton d'emballage (boîte en carton) ou polybag - (largement recyclé).



NL

Bewaar deze handleiding en alle relevante informatie voor toekomstige gebruik! Lees deze waarschuwingen en de handleiding helemaal door voordat u het product in elkaar zet.



WAARSCHUWING!

Veiligheidsinstructies

- Bewaar de originele verpakking om het product in op te bergen.
- Houd toezicht op kleine kinderen tijdens het gebruik van het product.
- Houd plastic zakken buiten bereik van kleine kinderen.
- Het product moet in elkaar worden gezet door een volwassene.
- Dit product is geschikt voor gebruik binnen en buiten.
- Dit product dient uitsluitend voor decoratieve doeleinden. Gebruik dit product uitsluitend waarvoor het bedoeld is. Breng geen wijzigingen aan het product aan.
- Illustraties dienen slechts ter referentie, aangezien de modellen enigszins kunnen verschillen.
- Plaats het product op een vlakke ondergrond om de stabiliteit te garanderen.
- Gebruik het product niet in de buurt van een ontvlambaar product, hitte, open vuurvlammen en dompel het product niet in water.
- Decoreer het product niet met brandende kaarsen.
- De LED-lampjes van dit product kunnen niet worden vervangen.
- Houd de batterijen buiten bereik van kleine kinderen en raadpleeg onmiddellijk een arts in geval van inslikken.
- De batterijen mogen uitsluiten door volwassenen worden geïnstalleerd en verwijderd.
- Gebruik uitsluitend het aanbevolen batterijtype.
- Combineer niet oude en nieuwe batterijen of verschillende batterijtypen.
- Probeer niet-oplaadbare batterijen niet op te laden.
- Verwijder oplaadbare batterijen uit het product vóór het opladen.
- Verwijder lege batterijen uit het product.
- Schakel het product uit als u het onbeheerd achterlaat.
- Verwijder de batterijen wanneer het product langere tijd niet gebruikt wordt.
- Batterijen bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu.
- Gooi batterijen nooit in het vuur en probeer nooit het uitwendig omhulsel te openen.
- Batterijen mogen niet worden weggegooid met het gewone huishoudelijke afval. Lever lege batterijen in bij een daarvoor bestemd inzamelpunt.

Let op: het aantal branduren van de verlichtingsset is afhankelijk van de kwaliteit van de gebruikte batterijen en de temperatuur van de omgeving.

Batterijgebruik

1. Dit product werkt met (fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries) batterijen (niet meegeleverd).
2. Maak het batterijvak open (draai de eventuele schroef aan de onderkant los).
3. Leg de batterijen in het vak volgens de juiste polariteit (+ / -).
4. Sluit het deksel als de batterijen zijn geplaatst (indien van toepassing: draai de schroeven aan de onderkant vast met een handschroevendraaier).
5. Zet de aan/uit-schakelaar op ON om het product in te schakelen (voor producten met een tijdschakelaar: raadpleeg de aanvullende instructies).
6. Plaats het product op een platte, stabiele ondergrond.
7. Schakel het product uit als het niet wordt gebruikt.

Instructies voor het bewaren

- Neem de batterijen uit het product wanneer dit niet wordt gebruikt, om schade aan het product te voorkomen.
- Heb t u de boom gedecoreerd, verwijder dan de decoratie voordat u de boom opbergt.
- Reinig de boom uitsluitend met een droge doek.
- Bewaar dit product op een koele en droge plaats.

Instructies voor het bedienen van de tijdschakelaar

Raadpleeg de aparte bijlage voor de instructies voor de bediening van de tijdschakelaar.

Instructies voor het weggooiden

Dit product bevat elektrische en elektronische onderdelen. Om het milieu te beschermen, moet het product aan het einde van de levensduur worden ingeleverd bij een daarvoor bedoeld gemeentelijk inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Het product mag niet worden weggegooid bij het gewone huishoudelijke afval. Batterijen mogen niet worden weggegooid met het gewone huishoudelijke afval. Lever lege batterijen in bij een daarvoor bestemd inzamelpunt. Buitendoos (karton) of polybag - (algemene recycling).



ES

Por favor, conserve este manual y toda la información importante para sus futuras. Lea este manual de instrucciones y advertencias íntegramente antes de montar el producto.



¡ADVERTENCIA!

Instrucciones de seguridad

- Conserve el embalaje original para guardar el producto.
- Vigile a los niños al utilizar el producto.
- Mantenga las bolsas de plástico lejos del alcance de los niños.
- Este producto debe ser instalado por un adulto.
- Este producto es para uso tanto en interiores como en exteriores.
- Este producto es meramente decorativo. No utilice el producto con ninguna finalidad distinta a la prevista. No modifique el producto.
- Las ilustraciones se incluyen a título informativo. Los modelos pueden variar ligeramente.
- Instale el producto en una superficie plana para garantizar la estabilidad.
- No lo utilice cerca de un producto inflamable, fuente de calor, llama o fuego abierto ni lo sumerja en agua.
- No decore el producto con velas encendidas.
- Las bombillas LED de este producto no son sustituibles.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Si llegasen a ser ingeridas, solicite asistencia médica de inmediato.
- Non recargue pilas no recargables.
- Extraiga las pilas recargables del producto antes de cargarlas.
- Extraiga las pilas agotadas del producto.
- Desenchufe el producto si lo deja sin supervisión.
- Extraiga las pilas cuando no se vaya a utilizar el producto durante periodos de tiempo prolongados.
- Las pilas contienen sustancias que pueden ser nocivas para la salud humana y el medio ambiente.
- No tire pilas al fuego ni intente abrir el revestimiento exterior.
- Las pilas no deben eliminarse con los desechos domésticos normales, sino que es necesario llevarlas a un centro de reciclaje de pilas local.

Nota: el tiempo de funcionamiento del conjunto de iluminación depende de la calidad de las pilas utilizadas y la temperatura del entorno.

Uso de pilas

1. El producto utiliza pilas de tipo (fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries) (no incluidas).
2. Abra el compartimento de las pilas (en algunos casos, es necesario desatornillar la parte inferior).
3. Introduzca las pilas con la polaridad correcta (+/-).
4. Cierre la tapa después de colocar las baterías (si procede: ajuste los tornillos inferiores con un destornillador de mano).
5. Ponga el interruptor en "encendido" para hacer funcionar el producto (para productos con temporizador: por favor, consulte las instrucciones adicionales).
6. Coloque el producto en una superficie plana.
7. Desconecte la alimentación cuando el producto no se esté utilizando.

Instrucciones de almacenamiento

- Extraiga las pilas del producto cuando no se esté utilizando para evitar que sufra daños.
- En caso de que haya decorado el árbol, retire los adornos antes de guardarlo.
- Limpíelo únicamente con un trapo seco.
- Por favor, asegúrese de guardar el producto en un lugar fresco y seco.

Instrucciones de funcionamiento del temporizador

Para las instrucciones de funcionamiento del temporizador, por favor, consulte el apéndice independiente.

Instrucciones de eliminación

Este producto contiene componentes eléctricos y electrónicos. Para proteger el medio ambiente, al final de su vida útil, deberá llevarse a un centro de reciclaje adecuado del ayuntamiento/autoridad local para RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos). No se debe eliminar con los desechos domésticos normales. Las pilas no deben eliminarse con los desechos domésticos normales, sino que es necesario llevarlas a un centro de reciclaje de pilas local. Caja exterior (cartón) o bolsa de polietileno - (reciclados ampliamente).



IT

Conservare il presente manuale e tutte le informazioni pertinenti per riferimento futuro! Leggere il presente manuale di istruzioni e le avvertenze in esso contenute prima di provvedere al montaggio del prodotto.



AVVERTENZA!

Istruzioni di sicurezza

- Tenere da parte l'imballaggio originale per conservare il prodotto.
- Sorvegliare sempre i bambini piccoli durante l'utilizzo del prodotto.
- Tenere le buste di plastica fuori dalla portata dei bambini.
- Il montaggio del prodotto deve essere eseguito da un adulto.
- Questo prodotto è adatto all'utilizzo in ambienti interni ed esterni.
- Questo prodotto è solo per uso decorativo. Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da quello a cui è destinato. Non apportare modifiche al prodotto.
- Le illustrazioni sono riportate solo a titolo di riferimento, poiché i modelli possono variare leggermente.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana in modo da garantirne la stabilità.
- Non utilizzare nelle vicinanze di oggetti infiammabili, fonti di calore o fiamme libere né immergere il prodotto in acqua.
- Non decorare con candele accese.
- Las pilas solo deben ser instaladas y extraídas por adultos.
- Utilice solo el tipo de batería recomendado.
- No mezcle pilas nuevas y viejas ni pilas de distintos tipos.
- No recargue pilas no recargables.
- Extraiga las pilas recargables del producto antes de cargarlas.
- Extraiga las pilas agotadas del producto.
- Desenchufe el producto si lo deja sin supervisión.
- Extraiga las pilas cuando no se vaya a utilizar el producto durante periodos de tiempo prolongados.
- Las pilas contienen sustancias que pueden ser nocivas para la salud humana y el medio ambiente.
- No tire pilas al fuego ni intente abrir el revestimiento exterior.
- Las pilas no deben eliminarse con los desechos domésticos normales, sino que es necesario llevarlas a un centro de reciclaje de pilas local.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Utilizzare solo batterie del tipo consigliato.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove o batterie di diverso tipo.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Rimuovere le batterie se il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- Le batterie contengono sostanze potenzialmente nocive per la salute e per l'ambiente.
- Non gettare le batterie nel fuoco né cercare di aprire l'involucro esterno.
- Le batterie non devono essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici, ma conferite presso un apposito luogo per il riciclaggio delle batterie del proprio comune.

Nota: le ore di funzionamento del set per illuminazione dipendono dalla qualità delle batterie utilizzate e dalla temperatura dell'ambiente.

Uso della batteria

1. Il prodotto utilizza (fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries) batterie di tipo (non incluse).
2. Aprire il coperchio del vano batteria (svitare le viti sul fondo).
3. Inserire le batterie prestando attenzione alla polarità corretta (+/-).
4. Chiudere il coperchio dopo avere inserito le batterie (se applicabile: avvitare le viti sul fondo con un cacciavite).
5. Spostare l'interruttore su "ON" per accendere il prodotto (per prodotti con timer: fare riferimento alle istruzioni aggiuntive).
6. Collocare il prodotto su una superficie piana e orizzontale.
7. Spegner l'interruttore quando il prodotto non è in uso.

Istruzioni per la conservazione

- Per evitare l'insorgenza di danni al prodotto, rimuovere le batterie dal prodotto quando non è in uso.
- Se l'albero è stato decorato: rimuovere tutte le decorazioni prima di riparlo.
- Pulire il prodotto unicamente con un panno asciutto.
- Assicurarsi di conservare questo prodotto in un luogo fresco e asciutto.

Istruzioni sul funzionamento del timer

Per le istruzioni sul funzionamento del timer: controllare la relativa appendice.

Istruzioni per lo smaltimento

Questo prodotto contiene componenti elettrici ed elettronici. Per proteggere l'ambiente, alla fine del proprio ciclo di vita, il prodotto dovrà essere conferito presso un apposito sito per il trattamento dei RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) gestito da un ente locale. Il prodotto non deve pertanto essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Le batterie non devono essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici, ma conferite presso un apposito luogo per il riciclaggio delle batterie del proprio comune. Imballaggio esterno (cartone) o borsa in polietilene - (ampiamente riciclabili).



Instruction manual	WA60
Product description	Pre-lit battery operated accessories LED – non replaceable bulbs. Batteries not included. Outdoor and indoor
Date	2019.4
Importer	KSD, P.O. Box 7, 7122 AA, Aalten, NL

Conserve este manual e todas as informações para referência futura! Por favor, leia este manual de aviso e instruções na íntegra antes de montar este produto.

ATENÇÃO!

Instruções de segurança

- Guarde a embalagem original para armazenar o seu produto.
- Vigie as crianças quando usar o produto.
- Mantenha os sacos de plástico fora do alcance das crianças.
- O produto deve ser montado por um adulto.
- Este produto destina-se a utilização no interior e exterior.
- Este produto destina-se apenas a fins decorativos. Não use este produto para qualquer outra finalidade do que a que se destina. Não modifique o produto.
- As ilustrações são apenas para referência, dado que os modelos podem variar ligeiramente.
- Coloque o produto sobre uma superfície nivelada para garantir a estabilidade.
- Não o utilize perto de um produto inflamável, do calor, de fogos/chamas nem o mergulhe em água.
- Não o decore com velas a arder.
- As lâmpadas de LED neste produto são não substituíveis.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças e procure ajuda médica imediatamente se forem ingeridas.
- As pilhas têm de ser instaladas e removidas exclusivamente por adultos.
- Use apenas o tipo de pilha recomendado.
- Não misture pilhas velhas com novas nem pilhas de diferentes tipos.
- Não recarregue pilhas não-recarregáveis.
- Não recarregue pilhas não-recarregáveis do produto antes de as carregar.
- Retire as pilhas gastas do produto.
- Desligue o produto quando o deixar sem vigilância.
- Retire as pilhas se o produto não for usado durante longos períodos de tempo.
- As pilhas contém substâncias que podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana.
- Não delte as pilhas ao fogo nem tente abrir o invólucro exterior.
- As pilhas não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico normal, devem sim ser levadas para o centro de reciclagem de pilhas local adequado.

Nota: as horas de funcionamento do conjunto de iluminação dependem da qualidade das pilhas usadas e da temperatura ambiente.

Utilização das pilhas

- O produto usa pilhas do tipo **(fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries)** (não incluídas).
- Abra o compartimento das pilhas (alguns desapertam na parte inferior).
- Introduzir as pilhas com a polaridade correta (+ / -).
- Feche a tampa depois de colocar as pilhas (se for o caso: aperte os parafusos da parte inferior com uma chave de fendas).
- Coloque o interruptor na posição «ON» para ligar o produto (para artigos com temporizador: ver instruções adicionais).
- Coloque o produto sobre uma superfície plana/nivelada.
- Desligue o produto da corrente quando não o utilizar.

Instruções de armazenamento

- Remova as pilhas do produto quando não o utilizar, para evitar danos no produto.
- Se tiver decorado a árvore: remova a decoração antes de guardar a árvore.
- Limpe-a apenas com um pano seco.
- Armazene este artigo em local fresco e seco.

Instruções de funcionamento do temporizador
Para consultar as instruções de funcionamento do temporizador: ver anexo à parte.

Instruções de eliminação

Este produto contém componentes elétricos e eletrónicos. Para proteger o ambiente, no final de vida do produto este deve ser encaminhado para uma autoridade local competente / centro local de reciclagem de REEE (resíduos elétricos e eletrónicos de equipamentos). O produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico normal. As pilhas não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico normal, devem sim ser levadas para o centro de reciclagem de pilhas local adequado. Caixa exterior (papêlão) ou saco de plástico - (amplamente reciclados).



RUS

Пожалуйста, сохраните это руководство и всю релеванную информацию для дальнейшего использования! Пожалуйста, полностью прочтите предупредительные надписи и руководство по эксплуатации, прежде чем собирать настоящее изделие.

ВНИМАНИЕ!

Инструкции по безопасности

- Сохраните оригинальную упаковку для хранения изделия.
- Не оставляйте детей младшего возраста без присмотра во время использования изделия.
- Держите пластиковые пакеты в недоступном для детей младшего возраста месте.
- Изделие должно собираться взрослым.
- Этот продукт предназначен как для внутреннего, так и для наружного использования.
- Это изделие предназначено исключительно для декоративных целей. Не используйте данное изделие в каких-либо иных целях, нежели те, для которых оно предназначено. Не модифицируйте изделие.
- Иллюстрации служат исключительно примером, т.к. модели могут слегка отличаться.
- Разместите изделие на ровной поверхности, чтобы обеспечить устойчивость.
- Не используйте близости возгорающихся предметов, источников тепла, открытого огня/пламени и не погружайте в воду.
- Не украшайте горящими свечами. Не используйте осветительную установку в случае повреждений.
- LED-лампочки в настоящем изделии не подлежат замене.
- Храните батареи в недоступном для детей младшего возраста месте, а в случае пропалывания – немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Установка и изъятие батареек производится только взрослыми.
- Используйте только рекомендуемый тип батареек.
- Не смешивайте новые и старые батареи или батареи разных типов.
- Не перезаряжайте батареи, не подлежащие повторной зарядке.
- Прежде, чем заряжать, извлеките перезаряжаемые батареи из изделия.
- Извлеките из изделия отработанные батареи.
- Если изделие не используется, выключите его.
- Извлеките из изделия батареи, если оно не будет использоваться длительное время.
- Батареями содержат вещества вредные для человеческого организма и окружающей среды.
- Не бросайте батареи в огонь и не пытайтесь вскрыть их корпус.
- Батареями не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать в специально отведенных для этого местах.

Внимание: время свечения осветительной установки зависит от качества используемых батареек и температуры воздуха.

Использование батареек

- Изделие работает от **(fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries)** батареек (в комплект не входят).
- Откройте отсек для батареек (немного открутите внизу).
- Вставьте батареи, соблюдая полярность (+ / -).
- Поместите батареи, закрывте отсек (если применимо: затяните нижние болтики отверткой).
- Чтобы изделие заработало, переключите выключатель в положение "ВКЛ" (Для изделий с таймером: пожалуйста, ознакомьтесь с дополнительными инструкциями).
- Разместите изделие на плоской/ровной поверхности.
- Отключите питание, если изделие не используется.

Инструкции по хранению

- Чтобы избежать повреждения изделия, извлеките из него батареи, если оно не используется.
- Если вы украсили свое дерево: снимите украшения, прежде чем сложить дерево для хранения.
- Очищайте исключительно с помощью сухой ткани.
- Убедитесь в том, что изделие хранится в прохладном и сухом месте.

Инструкции по работе таймера

Для запуска работы таймера: пожалуйста, ознакомьтесь с отдельным вложением.

Инструкции по утилизации

Данное изделие содержит электрические и электронные компоненты. В целях защиты окружающей среды, по окончании срока пригодности изделия, эти компоненты необходимо отвезти на определенное местными властями место переработки, подходящее для утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизация с обычными бытовыми отходами недопустима! Батареями не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать в специально отведенных для этого местах. Внешняя упаковка (картон) или полиэтиленовый пакет - (широко распространенные в переработке)

PL

Zachowz niniejsze instrukcje i istotne informacje na przyszłość! Przed przystąpieniem do złożenia produktu w całości przeczytaj instrukcje i ostrzeżenia.

OSTRZEŻENIE!

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Zachowaj oryginalne opakowanie, aby przechowywać w nim produkt.
- Dzieci korzystające z produktu powinny znajdować się pod nadzorem.
- Plastikowe torby chronić przed małymi dziećmi.
- Produkt może stanowić zagrożenie dla osób dorosła.
- Niniejszy produkt przeznaczony jest zarówno do użytku wewnątrz, jak i na zewnątrz pomieszczeń.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych. Produktu nie wolno stosować celu niezgodnym z przeznaczeniem. Nie wolno dokonywać zmian w produkcie.
- Rysunki przedstawiono wyłącznie dla odniesienia. Modele mogą trochę różnić się.
- Dla zapewnienia stabilności produkt należy ustawić na równej powierzchni.
- Nie wolno używać w pobliżu produktów łatwopalnych, źródeł ciepła, otwartego ognia/plomienia ani zanurzać w wodzie.
- Nie wolno stosować palących się świec do ozdabiania produktu.
- Diody LED w tym produkcie są niewymienne.
- Baterie należy chronić przed małymi dziećmi i natychmiast wezwać pomoc medyczną w razie pokłucia.
- Nie wolno używać urządzeń grzewczych, otwartego ognia/plomienia i nie погружайте в воду.
- Не украшайте горящими свечами. Не используйте осветительную установку в случае повреждений.
- Baterie należy chronić przed małymi dziećmi i natychmiast wezwać pomoc medyczną w razie pokłucia.
- Jedynie dorośli mogą wkładać i wyciągać baterie.
- Należy stosować baterie zalecanego typu.
- Nie wolno mieszać starych i nowych baterii ani baterii różnych typów.
- Nie wolno ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.
- Przed ładowaniem wyjmij akumulatorki z produktu.
- Nie mieszaj stare i nowe baterie lub baterie rozlżniętych wra.
- nie wolno mieszać starych i nowych baterii ani baterii różnych typów.
- Nie wolno ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.
- Przed ładowaniem wyjmij akumulatorki z produktu.
- Wyjmij zużyte baterie z produktu.
- Jeśli produkt pozostaje bez opieki, należy go wyłączyć.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, baterie należy wyjąć.
- Baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla zdrowia ludzkiego i środowiska.
- Nie wolno wrzucać baterii w ogień ani próbować otwierać ich zewnętrznej osłoki.
- Baterii nie wolno wyrzucać ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Należy je oddać do właściwego punktu utylizacji baterii.

Uwaga: czas świecenia zestawu oświetlenia zależy od jakości baterii i temperatury otoczenia.

Używanie baterii

- Do zasilania produktu służy **(fill in the number of batteries)** baterii typu **(fill in the type of batteries)** (baterie nie są dołączone).
- Otwórz komorę baterii (czasem wymaga odkręcenia od dolu).
- Włóż baterie, zwracając uwagę na oznaczenia biegunów (+/-).
- Zamknij pokrywą baterii po ich włożeniu (jeśli dotyczy: śrubokrętem dokręć dolne śruby).
- Ustaw wyłącznik w położenie „ON”, aby włączyć produkt (W przypadku wersji wyposażonych w sterownik czasowy – patrz dodatkowe instrukcje).
- Ustaw produkt na równej powierzchni.
- Jeśli nie korzystasz z produktu, wyłącz go.

Zalecenia dotyczące przechowywania

- Aby zapobiec uszkodzeniu produktu, jeśli nie jest używany, wyjmij baterie.
- Jeśli choinka została ozdobiona: zdejmij ozdoby przed schowaniem.
- Wyczyść tylko suchą szmatką.
- Choinkę należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.

Instrukcja obsługi sterownika czasowego

Instrukcja obsługi sterownika czasowego znajduje się w osobnym załączniku.

Zalecenia dotyczące utylizacji

Produkt zawiera elementy elektryczne i elektroniczne. Aby chronić środowisko, po zakończeniu żywotności produktu, należy przekazać go do właściwego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wskazanego przez władze lokalne. Nie wolno wyrzucać go ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Baterii nie wolno wyrzucać ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Należy je oddać do właściwego punktu utylizacji baterii. Opakowanie zewnętrzne: karton (papier) lub torba poliestrowa – powszechnie przetwarzane.

HR

Sačuvajte ove upute i sve odgovarajuće informacije za buduću uporabu! Prije sastavljanja proizvoda pročitaite sva upozorenja i korisničke upute.

POZOR!

Sigurnosne upute

- sačuvajte originalno pakiranje kako biste u njemu pohranili proizvod.
- liječkom uporabe proizvoda držite malu djecu pod nadzorom
- držite plastične vrećice izvan dohvata male djece
- proizvod smiju sastavljati samo odrasle osobe
- Ovaj proizvod je namijenjen i za unutarnju i vanjsku uporabu.
- ovaj proizvod služi isključivo za ukrasne svrhe. Ne smije se koristiti niti u jednu drugu svrhu osim one za koju je namijenjen. Na proizvodu nisu dozvoljene nikakve preinake.
- črteži služe samo kao referenca i u manjoj mjeri mogu se razlikovati od modela do modela
- proizvod postavite na ravnu površinu kako biste mu osigurali stabilnost
- nemojte upotrebljavati u blizini zapaljivih proizvoda, teplotne, otvorene vatre/plamena niti ga ne uranjajte u vodu
- nemojte ukrašavati zapaljenim svjećicama
- LED žaruljice na ovom proizvodu su nezamjenjive
- baterije držite podalje od male djece, u slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć
- baterije smiju umetati i vaditi samo odrasle osobe
- koristite isključivo preporučene vrste baterija
- nemojte miješati stare i nove baterije ili baterije različitih vrsta
- nemojte puniti baterije koje nisu punjive
- prije punjenja izvadite punjive baterije iz proizvoda
- izvadite istrošene baterije iz proizvoda
- isključite proizvod kada nije pod nadzorom
- izvadite baterije iz proizvoda ako se neće koristiti duže vrijeme
- baterije sadrže tvari koje mogu biti štetne za ljudsko zdravlje i okoliš
- ne bacajte baterije u vatra i ne pokušavajte otvarati vanjsku kućište
- baterije nemojte odlagati s običnim komunalnim otpadom već ih odnesite u odgovarajuće reciklažno dvorište.

Napomena: broj sati rasvjetle kompleta ovisi o kvaliteti baterija koje se koriste i okolnoj temperaturi.

Uporaba baterija

- U ovom proizvodu koriste se **(fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries)** baterije (nisu uključene).
- Otvorite pretnac za baterije (kod nekih modela potrebno je odvrtnuti vijke na dnu).
- Umetnite baterije vodeći računa o pravilno postavljenim polovima (+ / -).
- Slá på strömbrytaren på "ON" för å bruke produktet (For enheter med tidsur: se tilleggsinstruksene).
- Slå på strömmen når produktet ikke er i bruk.

Upute za pohranu

- kada ne koristite proizvod, izvadite baterije kako ga ne biste oštetili
- ako ste otkliti vaše drvce: skinite ukrase prije nego što čete pohraniti proizvod
- čistite samo suhom krpom
- Sørg for at enheten lagres på et kjølig og tørt sted.

Upute za rukovanje tajmerom

Upute za rukovanje tajmerom pronaći ćete u odvojenom dodatku.

Upute za odlaganje

Ovaj proizvod sadrži električne i elektroničke komponente. Da biste zaštilili okoliš, po završetku iskoristivog vijeka ovog proizvoda odnesite ga u odgovarajuće reciklažno dvorište za EE otpad (otpadna električna i elektronična oprema). Nemojte odlagati s običnim komunalnim otpadom. Baterije nemojte odlagati s običnim komunalnim otpadom, već ih odnesite na odgovarajuće mjesto za reciklažu. Vanjska Jepenka (karton) ili plastična vrećica - (može se u potpunosti reciklirati).



N

Les hele denne advarsels- og bruksanvisningen før dette produktet monteres. Ta vare på denne bruksanvisningen og all annen relevant informasjon for fremtidig referanse.

ADVARSEL!

Sikkerhetsinstruksjoner

- Ta vare på den originale emballasjen for lagring av produktet.
- Hold små barn under overvåking under bruk av naddorom.
- Hold plastposer vekk fra små barn.
- Produktet ska monteras av en vuxen person.
- Produktet egner seg godt til både inne og utebruk.
- Den här produkten är avsedd att användas i dekorativt syfte. Använd den inte för något annat än vad den är avsedd för. Modifera inte produkten.
- Illustrationerna är enbart avsedda som referens då modellerna kan variera något.
- Placera produkten på en flat yta så att den står stabil.
- Bildene er kun ment som en referanse, da modellene kan variere litt.
- Plasser produktet på en hard, horisontal overflate for å sikre stabiliteten.
- Må ikke brukes i nærheten av et brennbart produkt, nær åpen ild / flamme eller nedsekket i vann.
- Når ikke pyntes med levende lys.
- LED-pærene på dette produktet kan ikke skiftes ut.
- Håll batterierna utom räckhåll för småbarn och uppsök omedelbart läkare om de sväljs
- Batterierna ska endast sättas i och tas ur av en vuxen person.
- Bruk kun batterier av anbefalt type.
- Ikke bland gamle og nye batterier eller batterier av forskjellig merke.
- Ikke lad opp batterier som ikke er oppladbare.
- Fjern oppladbare batterier fra produktet før opplading.
- Fjern utbrukte batterier fra produktet.
- Slå av produktet når det forlates uten tilsyn.
- Fjern batteriene når produktet ikke skal brukes over lengre tidsperioder.
- Batterier kan inneholde stoffer som kan være skadelige for helsen og for miljøet.
- Ikke kast batterier på åpen ild eller prøve å åpne dem.
- Batterier må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men tas til et hensiktsmessig gjenvinningssted for batterier.

Merk: Levetiden for belysningssettet er avhengig av batterienes kvalitet og omgivelsestemperaturen.

Batteribruk

- Dette produktet bruker **(fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries)**-type batterier (ikke inkludert).
- Åpna batterifacket (skruva loss i botten)
- Sett inn batteriene med korrekt polaritet (+ / -).
- Sett på igjen lokket etter å ha satt i batteriene (eventuelt fest skruene med en skrutrekker).
- Sett strømbyteren på "ON" for å bruke produktet (For enheter med tidsur: se tilleggsinstruksene).
- Sett produktet på en jevn / horisontal overflate.
- Slå av strømmen når produktet ikke er i bruk.

Lagringsinstruksjer

- Fjern batteriene fra enheten når den ikke er i bruk for å forhindre skader på produktet.
- Dersom du har pyntet treet: fjern pynten før lagring.
- Bruk kun en tørr klut for rengjøring.
- Sørg for at enheten lagres på et kjølig og tørt sted.

Instruksjoner for bruk av tidsuret

For instruksjoner om bruk av tidsuret: se det separate vedlegget.

Avhendingsinstrukser

Dette produktet inneholder elektriske og elektroniske komponenter. For å verne miljøet skal apparatet tas med til et hensiktsmessig gjenvinningssted for WEEE (elektrisk og elektronisk avfall). Det må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Batteriene må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men tas til et hensiktsmessig gjenvinningssted for batterier i nærheten. Den ytre esken (kartong eller plastpose) – kan avhendes på vanlig måte.



S

Förvara den här bruksanvisningen och all relevant information för framtida bruk! Läs dessa varningar och hela bruksanvisningen innan du monterar den här produkten.

WARNING!

Sikkerhetsinstruktioner

- Bevara originalförpackningen för förvaring av produktet.
- Undanhåll barn under uppsikt vid användning av produktet.
- Undanhåll plastpåsar från barn.
- Produkten ska monteras av en vuxen person.
- Produktet egner seg godt til både inne og utebruk.
- Den här produkten är avsedd att användas i dekorativt syfte. Använd den inte för något annat än vad den är avsedd för. Modifera inte produkten.
- Illustrationerna är enbart avsedda som referens då modellerna kan variera något.
- Placera produkten på en flat yta så att den står stabil.
- Bildene er kun ment som en referanse, da modellene kan variere litt.
- Plasser produktet på en hard, horisontal overflate for å sikre stabiliteten.
- Må ikke brukes i nærheten av et brennbart produkt, nær åpen ild / flamme eller nedsekket i vann.
- Når ikke pyntes med levende lys.
- LED-lamporna på den här produkten är inte utbytbara
- Håll batterierna utom räckhåll för småbarn och uppsök omedelbart läkare om de sväljs
- Batterierna ska endast sättas i och tas ur av en vuxen person.
- Bruk kun batterier av anbefalt type.
- Ikke bland gamle og nye batterier eller batterier av forskjellig merke.
- Ikke lad opp batterier som ikke er oppladbare.
- Fjern oppladbare batterier fra produktet før opplading.
- Fjern utbrukte batterier fra produktet.
- Slå av produktet når det forlates uten tilsyn.
- Fjern batteriene når produktet ikke skal brukes over lengre tidsperioder.
- Batterier kan inneholde stoffer som kan være skadelige for helsen og for miljøet.
- Ikke kast batterier på åpen ild eller prøve å åpne dem.
- Batterier må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men tas til et hensiktsmessig gjenvinningssted for batterier.

Obs! Lampornas hållbarhet är berodende av kvaliteten på batterierna och omgivningstemperaturen.

Batterianvändning

- Produkten använder **X (fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries)** XXXX-batterier (ingår ej)
- Öppna batterifacket (skruva loss i botten)
- Sett in batterierna med polerna i rätt riktning (+ / -)
- Stäng batterifacket (använd eventuellt en skruvmejsel för att skruva fast luckan).
- Slå på strömbrytaren på "ON" för att ända gränen (För produkter med en timer: se medföljande instruktioner)
- Placera gränen på en flat yta
- Slå av när produkten inte används.

Förvaringsinstruktioner

- Ta ur batterierna när produkten inte ska användas så att produkten inte kan ta skada
- Ta bort allt julgranspynt om tillämpligt
- Torka av gränen med en torr trasa
- Förvara produkten i lädan på en sval och torr plats

Anvisningar för produkt med timer

För timeranvisningar: se separat bilaga.

Avyttring

Denna produkt innehåller elektriska och elektroniska komponenter. För att värna om miljön ska de vid slutet av produktlevnaden lämnas på lämplig återvinningscentral plats för WEEE-avfall (elektrisk och elektronisk utrustning). Produkten får inte kastas i vanligt hushållsavfall. Batterier ska inte kasseras i vanligt hushållsavfall, utan lämnas på lämplig återvinningscentral. Förpackning (kartong) eller polybag - (pappersåtervinning).

FIN

Säilytä tämä käyttöohje ja muut merkitykselliset tiedot myöhempä varten! Lue tämä varoitus- ja käyttöohje kokonaan ennen tuotteen kokoamista.

VAROITUS!

Sikkerhetsusohjeet

- Säilytä tuotetta sen alkuperäisessä pakkauksessa.
- Valvo pieniä lapsia tuotetta käytettäessä.
- Pidä muovipussit poissa pienten lasten ulottuvilta.
- Aikuisen on koottava tuote.
- Tämä tuote soveltuu sekä sisä- että ulkokäyttöön.
- Tämä tuote on vain koristekäyttöön. Älä käytä tätä tuotetta muuhun kuin tarkoitettuun käyttöön. Älä muokkaa tuotetta.
- Kuvat ovat vain viitteeksi, koska mallit voivat hieman vaihdella.
- Aseta tuote tasaiselle pinnalle vakauden varmistamiseksi.
- Älä käytä lähellä herkästi syttyvää ainetta, avotulta tai upota veteen.
- Älä koristele palavilla kynttilöillä.
- Tämän tuotteen LED-polttimoina ei voi vaihtaa.
- Pikä paristot poissa pienten lasten ulottuvilta ja hakeudu heti lääkäriin hoitoon, jos niiltä on nieltty.
- Vain aikuiset saavat asentaa ja poistaa paristoja.
- Käytä vain suositeltua paristoytppiä.
- Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja.
- Älä lataa ei-ladattavia paristoja.
- Poista ladattavat paristot tuotteesta ennen lataamista.
- Poista tyhjentyneet paristot tuotteesta.
- Kytke tuote pois päältä, kun se jää ilman valvontaa.
- Poista paristot, kun tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Paristot sisältävät aineita, jotka voivat olla haitallisia ihmistenveydelle tai ympäristölle.
- Älä heitä paristoja tuleen tai yritä avata niiden ulkokuorta.
- Paristoja ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on vietävä sopivaan paikalliseen paristojen kierrätyslaitokseen.

Huomaa: valosarjan palamistunnit riippuvat paristojen laadusta ja ympäristön lämpötilasta.

Paristokäyttö

- Tuote käytetään **(fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries)** tyyppin paristoja (eivät sisälly pakkaukseen).
- Avaa paristolokero (ruuvit voi avata pohjalta).
- Laita paristot sisään navat oikeaan suuntaan (+ / -).
- Sulje kaikki paristojen asettamisen jälkeen (jos sovellettavissa: kiinnitä pohjaruuvit ruuvimeissillä).
- Aseta virtakytkin kohtaan "ON" tuotteen käyttämiseksi (Tuotteet, joissa on ajastin: katso lisäohjeet).
- Laita tuote tasaiselle / vaakaasuuntaiselle pinnalle.
- Kytke tuote pois päältä, kun se ei ole käytössä.

Varastointiohjeet

- Poista paristot, kun tuote ei ole käytössä estääksesi sen vahingoittumisen.
- Mikäli olet koristellut kuusen: poista koristeet ennen varastointia.
- Puhdista vain kuivalla liinalla.
- Varmista, että säilytät tätä tuotetta viileässä ja kuivassa paikassa.

Ajastimen käyttöohjeet

Ajastimen käyttöohjeet: katso erillinen liite.

Hävitysohjeet

Tämä tuote sisältää sähkö- ja elektroniikkaosia. Tuotteen käyttöön lopussa ympäristönsuojelua varten tuote tulisi vietä sopivaan paikalliseen WEEE-jätteen (sähkö- ja elektroniikkaromu) kierrätyslaitokseen. Sitä ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana. Paristoja ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on vietävä sopivaan paikalliseen paristojen kierrätyslaitokseen. Ulkopakkaus (kartonki) tai muovipussi - (yleisesti kierrätetty).



DK

Gem bruksanvisningen samt yderligere information til senere brug. Læs venligst denne advarsel & bruksanvisningen helt igennem inden produktet samles.

ADVARSEL!

Sikkerhedsinstruktioner

- Gem originalindpakningen til opbevaring af produktet.
- Hold mindre børn under opsyn, når de leger med produktet.
- Hold plastikposer uden for barns rækkevidde.
- Produktet skal samles af en voksen.
- Dette produkt er egnet til såvel indendørs som uendørs brug.
- Dette er udelukkende til dekorative formål. Anvend ikke produktet til andet, end det , det er fremstillet til. Produktet må ikke ændres.
- Illustrationerne er kun vejledende og kan variere lidt alt kun efter model.
- Sæt produktet på en flad eller lige overflade for stabilitetens skyld.
- Må ikke anvendes i nægheden af brændbare, varme, pejsfjælmer eller dýkkes ned i vand.
- Må ikke pyntes med brændende lys.
- LED -pærene kan ikke udskiftes.
- Hold batterierne uden for små barns rækkevidde og søg øjeblikkelig lægehjælp, hvis de sluges.
- Kun voksne må sætte batterier i og fjerne dem.
- Brug kun den anbefalede batteritype.
- Bland ikke gamle og nye batterier sammen eller batterier af en anden type.
- Genoplad ikke batterier, der ikke kan oplades.
- Fjern genopladelige batterier fra produkter inden de genoplades.
- Fjern opbrugte batterier fra produktet.
- Sluk for produktet, hvis man går fra det.
- Fjern batterierne hvis produktet ikke bliver brugt i længere tid.
- Batterierne indeholder substanser, der kan være skadelige for helbredet og miljøet.
- Kast ikke batterier på iden eller forsøge at åbne yderlaget.
- Batterierne må ikke kasseres sammen med normal husholdningsaffald, men afleveres til det lokale relevante indsamlingssted.

NOTE: lyssettets brændetid afhænger af batteriernes kvalitet og omgivelsesernes temperatur.